

**GUÍA RÁPIDA PARA INSTALADOR/USUARIO**

Termostato electrónico con pantalla táctil para control de la temperatura ambiente (calefacción y aire acondicionado), programable localmente con aplicación específica, dispositivo de control de la temperatura de clase I (aportación 1%) en modo ON/OFF y de clase IV (aportación 2%) en modo PID, 1 entrada para sensor de temperatura externa, 1 entrada multifunción programable, 1 entrada RJ9 para medidor de energía, salida de relé conmutada 5(2) A 230 V~, alimentación 120-230 V~ 50/60 Hz, retroiluminación de led RGB; se completa con placas Eikon, Arké o Plana - 3 módulos.

El dispositivo, provisto de interfaz de pantalla táctil capacitiva con retroiluminación en color, es adecuado para el control de instalaciones de calefacción y aire acondicionado mediante salida de relé C, NC, NO. Cuenta con avisador acústico incorporado, entrada multifunción para control a distancia y entrada para gestión de una sonda de temperatura externa (no suministrada); además, puede conectarse a la sonda de energía 02960 (no suministrada) para ver el consumo/producción de energía eléctrica y los correspondientes datos históricos. Programación facilitada mediante aplicación para smartphone, disponible para iOS, Android y WindowsPhone. El cronotermostato es un dispositivo universal de 3 módulos en las series Eikon, Arké y Plana.

**CARACTERÍSTICAS.**

- Tensión nominal de alimentación: 120-230 V~, 50-60 Hz
- Aparato de clase II:
- Máxima potencia absorbida por la red: 1 VA
- Rango de temperatura de utilización: 0-40°C (-T40)
- Precisión medida temp. (sonda integrada): 0,5°C entre +15°C y 30°C, 0,8°C en los extremos.
- Salida de relé con contactos limpios de intercambio: 5(2)A 230 V~
- Bornes: L fase, N neutro, IN fase-multifunción, Relé C, Relé NC, Relé NO, 2 sonda temp. externa (Art. 02965.1), entrada RJ9 para conexión de sonda de energía (Art. 02960)
- Grado de protección: IP20
- Tipo de acción: 1.B.U; Grado de contaminación: 2 (normal); Tensión de impulso nominal: 4000 V
- Clasificación ErP (Reg. UE 811/2013): ON/OFF: clase I, contribución 1%; PID: clase IV, contribución 2%.
- **PROGRAMABLE A TRAVÉS DE SMARTPHONE O TABLET DESCARGANDO LA APLICACIÓN CORRESPONDIENTE DESDE LA PÁGINA [energy-management.vimar.it/en](http://energy-management.vimar.it/en)**

**PRINCIPALES CONFIGURACIONES**

Toque y luego, con e , seleccione el menú deseado (icono parpadeante) y confirme con .

**ON OFF AUTO Selección del modo de funcionamiento**

Con y seleccione o **Auto** o o bien **OFF** y confirme con .

**Configuración del funcionamiento MANUAL**

Con y configure la temperatura deseada y confirme con .

**ANTIHIELO**

Al seleccionar se programa la temperatura antihielo (para proteger las tuberías).

**OFF Apagado**

Al seleccionar **OFF**, el cronotermostato se apaga y ya no realiza ningún ajuste.

**Configuración de la hora y día de la semana**

Con y configure la hora, confirme con y del mismo modo configure los minutos y por último el día de la semana. Los días de la semana se representan de 1 a 7.

**Selección de calefacción/aire acondicionado**

Con y seleccione o y confirme con .

**Configuración de la unidad de medida**

Con y seleccione °C o °F y confirme con .

**Configuración del funcionamiento AUTO**

Al entrar en el menú, la pantalla resalta con una raya parpadeante el día al que se refiere la programación actual.

1. Con y seleccione el día a programar y confirme con .

2. Con y seleccione la temperatura que se desea asociar a la hora actual (que es la que se muestra en el reloj); dicha temperatura, resaltada por el parpadeo, puede seleccionarse entre:

- : temperatura de usuario ausente (T usuario ausente)
- : temperatura de ahorro (T ahorro)
- : temperatura de confort (T confort)

El parpadeo en secuencia de las 3 rayas indica la franja horaria que se está seleccionando; la temperatura seleccionada se aplicará a partir de la hora indicada para todo el cuarto de hora siguiente.

3. Toque para asignar la temperatura recién programada también al cuarto de hora siguiente.

4. Con y desplácese respectivamente entre las horas del día, avanzando o retrocediendo 15 minutos cada vez; con y configure la temperatura deseada.

La programación termina una vez seleccionadas las temperaturas para todas las horas del día y el reloj muestra la hora 23:45; toque para confirmar.

5. Con y seleccione:

**COPY** : para copiar todo el programa horario del día actual al día siguiente.

**Go to** : para programar el día siguiente sin realizar una copia del día recién programado.

**End** : para finalizar la programación.

Toque para confirmar.

Durante el funcionamiento en modo AUTO, toque y para configurar la temperatura a un valor distinto al asociado a la franja horaria actual; confirme con y entre en **MANUAL TEMPORIZADO**.

**Selección del modo de funcionamiento**

1. Con y configure la temperatura deseada y confirme con .

2. Con y configure el tiempo en que se va a mantener la temperatura recién programada y confirme con .

**Selección de temperaturas**

Al final del tiempo programado, se vuelve al modo AUTO; el icono se apaga y se muestra de nuevo **AUTO**.

Con , , , y confirmando con seleccione:

1. y : temperatura de usuario ausente (T usuario ausente)
2. y : temperatura de ahorro (T ahorro)
3. y : temperatura de confort (T confort)
4. y : temperatura de alarma de sonda externa (si la hay y está configurada)
5. : diferencial térmico del dispositivo (solo estando en el modo de regulación On-Off)
6. y : delta térmico en el modo reducción nocturna a distancia (si está activado)
7. y : temperatura del modo "antihielo" (solo estando en el modo "calefacción")

**Configuración del avisador acústico**

Con y seleccione: ON o bien OFF y confirme con .

**Configuración del color de la pantalla**

Con y seleccione [0] o [1] o [2] o [3] o --- o EEO bien y confirme con .

Al seleccionar --- se personaliza el color (en un rango de 360 valores RGB) con y ; una vez alcanzado el color deseado, toque .

**Configuración de la contraseña**

Con y seleccione uno por uno los dígitos del PIN y confirme cada uno con .

Si se configura el PIN a "000" se deja acceso libre al dispositivo (equivale a no configurar la contraseña).

**PARA EL INSTALADOR**

Para más información y los detalles correspondientes a todos los demás menús del cronotermostato, consulte el manual de instalador que se puede descargar desde la página [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

**PARA EL USUARIO**

Antes de utilizar el cronotermostato, consulte el manual de usuario que se puede descargar desde la página [www.vimar.com](http://www.vimar.com). Conserve esta documentación para futuras consultas.

**NORMAS DE INSTALACIÓN.**

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos.

**CONFORMIDAD A LAS NORMAS.**

Directiva sobre baja tensión. Directiva sobre compatibilidad electromagnética. Normas EN 60730-2-7, EN 60730-2-9.

**RAEE - Información para los usuarios**

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolverse al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m<sup>2</sup>, es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

**KURZANLEITUNG FÜR DEN INSTALLATIONSTECHNIKER/BENUTZER**

Elektronischer Touchscreen-Uhrenthermostat für die Raumtemperaturregelung (Heizung und Klimaanlage), lokale Programmierung über dedizierte App, Temperaturregler der Klasse I (Beitrag 1%) in ON/OFF-Regelung, der Klasse IV (Beitrag 2%) in PID-Regelung, 1 Eingang für Außentemperaturfühler, 1 programmierbarer Multifunktionseingang, 1 RJ9-Eingang für Energiemessgeräte, Wechselrelaisausgang 5(2) A 230 V-, Stromversorgung 120-230 V-50/60 Hz, RGB LED-Hintergrundbeleuchtung, zur Ergänzung mit Abdeckrahmen Eikon, Arké oder Plana - 3 Module.

Das Gerät ist mit kapazitiver Schnittstelle für den Touchscreen mit farbiger Hintergrundbeleuchtung ausgestattet und eignet sich zur Kontrolle von Heizungs- und Klimaanlage mittels Relaisausgang C, NC, NO. Das Gerät ist mit eingebautem Signalton, Multifunktionseingang für die Fernkontrolle und Eingang für die Ansteuerung eines Außentemperaturfühlers (nicht im Lieferumfang enthalten) ausgestattet; für die Anzeige des Verbrauchs / der Erzeugung von elektrischer Energie und der entsprechenden chronologischen Daten kann es außerdem an den Energiefühler 02960 angeschlossen werden (nicht im Lieferumfang enthalten). Benutzerfreundliche Programmierung mittels App für Smartphone, erhältlich für iOS, Android und WindowsPhone. Der Uhrenthermostat ist ein 3-Modul-Universalgerät für Serie Eikon, Arké und Plana.

**TECHNISCHE MERKMALE.**

- Nennversorgungsspannung: 120-230 V~, 50-60Hz
- Geräteklasse II:
- Max. Leistungsaufnahme vom Netz: 1 VA
- Betriebstemperaturbereich: 0-40°C (-T40)
- Messgenauigkeit Temp. (eingebauter Fühler): 0,5°C zwischen +15°C und 30°C, 0,8°C bei Extremwerten.
- Wechselrelaisausgang mit potentialfreien Kontakten: 5(2)A 230 V~
- Klemmen: L Phase, N Neutralleiter, IN Phase-Multi, Relais C, Relais NC, Relais NO, 2 Außentemperaturfühler (Art. 02965.1), Buchse RJ9 für den Anschluss des Energiefühlers (Art. 02960)
- Schutzart: IP20
- Relaiswirkungsart: 1 B-U; Verschmutzungsgrad 2 (normal); Nenn-Impulsspannung: 4000 V
- ErP Klassifikation (Verord. EU 811/2013): ON/OFF: Klasse I, Beitrag 1%; PID: Klasse IV, Beitrag 2%
- **PROGRAMMIERBAR ÜBER SMARTPHONE ODER TABLET NACH HERUNTERLADEN DER ENTSPRECHENDEN APP VON DER WEBSITE [energy-management.vimar.it/en](http://energy-management.vimar.it/en)**

**WICHTIGSTE EINSTELLUNGEN**

Die Taste berühren und anschließend mit und , das gewünschte Menü wählen (blinkendes Symbol) und mit bestätigen.

**ON OFF Betriebsartenwahl**

Mit und eine der Optionen oder **AUTO** oder oder **OFF** wählen und mit bestätigen.

**Einstellung des Handbetriebs**

Mit und die Temperatur einstellen und mit bestätigen.

**FROSTSCHUTZ**

Bei Wahl von wird die Frostschutztemperatur eingestellt (zum Schutz der Leitungen).

**OFF Ausschalten**

Bei Wahl von **OFF** führt der Uhrenthermostat keine Regelung mehr durch.

**18:36 Einstellung von Uhrzeit und Wochentag**

Mit und die Uhrzeit einstellen, mit bestätigen. Ebenso die Minuten und zuletzt den Wochentag einstellen. Die Wochentage werden von den Zahlen von 1 bis 7 dargestellt.

**Betriebsartenwahl Heizung/Klimatisierung**

Mit und die Betriebsart oder wählen und mit bestätigen.

**Einstellung der Maßeinheit**

Mit und die Maßeinheit **°C** oder **°F** wählen und mit bestätigen.

**Einstellung der Funktionsweise AUTO**

Sobald das Menü geöffnet wird, wird auf dem Display der Tag, auf den sich die laufende Programmierung bezieht, mit einem blinkenden Strich markiert.

1. Mit und den Tag, der programmiert werden soll, wählen und mit bestätigen.

2. Mit und die Temperatur wählen, die der aktuellen Uhrzeit zugeordnet werden soll (die auf der Uhr angezeigt wird); für diese durch das Blinken gekennzeichnete Temperatur kann eine der folgenden Optionen gewählt werden:

- T**: Abwesenheitstemperatur (T Abwesenheit)
- T**: Economy-Temperatur (T Economy)
- T**: Komforttemperatur (T Komfort)

Die nacheinander aufblinkenden 3 „Striche“ zeigen das Zeitintervall an, das gerade eingestellt wird; die ausgewählte Temperatur wird ab der angegebenen Uhrzeit für die gesamte darauf folgende Viertelstunde angewandt.

3. Die Taste berühren, um die soeben eingestellte Temperatur auch für die nächste Viertelstunde zuzuordnen.

4. Mit und zwischen den Stunden des Tages wechseln und die Uhrzeit jeweils um 15 Minuten vor- oder zurückstellen; mit und die gewünschte Temperatur einstellen.

Die Programmierung ist abgeschlossen, wenn die Temperaturen für alle Stunden des Tages eingestellt sind auf der Uhr die Uhrzeit 23:45 angezeigt wird; mit bestätigen.

5. Mit und folgende Optionen wählen:

**COPY**: Kopieren des gesamten Zeitprogramms des aktuellen Tages in den darauf folgenden Tag.

**Go to**: Wechsel zur Programmierung des nächsten Tages ohne den soeben eingestellten Tag zu kopieren

**End**: um die Programmierung zu beenden.

Mit bestätigen.

Während des Betriebs in und berühren, um die Temperatur auf einen anderen Wert einzustellen, als jenen, der dem aktuellen Zeitintervall zugeordnet ist; mit bestätigen und somit auf den **VORÜBERGEHENDEN HANDBETRIEB** wechseln.

**Betriebsartenwahl**

1. Mit und die Temperatur einstellen und mit bestätigen.

2. Mit und die Zeit einstellen, für die die soeben eingestellte Temperatur gehalten wird und mit bestätigen.

**T Temperatureinstellung**

Nach Ablauf der eingestellten Zeit kehrt das Gerät zur Betriebsart AUTO zurück; das Symbol erlischt und es wird erneut **AUTO** angezeigt.

Mit , , , die folgenden Werte einstellen und mit bestätigen:

- T** und **T**: Abwesenheitstemperatur (T Abwesenheit)
- T** und **T**: Economy-Temperatur (T Economy)
- T** und **T**: Komforttemperatur (T Komfort)
- T** und **T**: Alarmtemperatur Außentemperaturfühler (sofern vorhanden und konfiguriert)
- dT**: Temperaturdifferential des Geräts (nur in Regelmodus OnOff)
- dT** und **↓**: Temperaturdelta im ferngesteuerten reduzierten Betrieb (sofern aktiv)
- T** und : Temperatur der Betriebsart „Frostschutz“ (nur im „Heizbetrieb“)

**Einstellung des Signaltons**

Mit und entweder **ON** oder **OFF** und mit bestätigen.

**Einstellung Displayfarbe**

Mit und eine der Optionen **[0]** oder **[1]** oder **[2]** oder **[3]** oder **---** oder **[[0]** wählen und mit bestätigen.

Bei Wahl von **---** lässt sich die Farbe mit und personalisieren (in einem Bereich von 360 RGB-Werten); bei Erreichen der gewünschten Farbe berühren.

**Einstellung des Passworts**

Mit und die Ziffern des PIN einzeln eingeben und jede einzelne Ziffer mit bestätigen.

Wenn der PIN auf „000“ eingestellt wird, ist der Zugriff auf das Gerät frei (kein Passwort wird eingestellt).

**FÜR DEN INSTALLATIONSTECHNIKER**

Für nähere Angaben und Details zu den anderen Menüs des Uhrenthermostats wird auf das Handbuch des Installationstechnikers verwiesen, das von der Website [www.vimar.com](http://www.vimar.com) heruntergeladen werden kann.

**FÜR DEN BENUTZER**

Vor Gebrauch des Uhrenthermostats muss das Benutzerhandbuch gelesen werden, das von der Website [www.vimar.com](http://www.vimar.com) heruntergeladen werden kann. Diese Dokumentation für späteres Nachschlagen aufbewahren.

**INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.**

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.

**NORMKONFORMITÄT.**

NS-Richtlinie. EMV-Richtlinie. Norm EN 60730-2-7, EN 60730-2-9.

**Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

**ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΤΕΧΝΙΚΟΥ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ/ΧΡΗΣΤΗ**

Ηλεκτρονικός χρονοθερμοστάτης με οθόνη αφής για τον έλεγχο της θερμοκρασίας περιβάλλοντος (θέρμανση και κλιματισμός), δυνατότητα τοπικού προγραμματισμού μέσω ειδικής εφαρμογής, μηχανισμός ελέγχου θερμοκρασίας κατηγορίας I (συνερισφορά 1%) στη λειτουργία ON/OFF, κατηγορίας IV (συνερισφορά 2%) στη λειτουργία PID, 1 είσοδος για αισθητήρα εξωτερικής θερμοκρασίας, 1 προγραμματιζόμενη είσοδος πολλαπλών λειτουργιών, 1 είσοδος RJ9 για μετρητή ενέργειας, έξοδος με ρελέ ανταλλαγής 5(2) A 230 V~, τροφοδοσία 120-230 V~ 50/60 Hz, οπίσθιος φωτισμός LED RGB, συμπληρώνεται με πλαίσια Eikon, Arké ή Plana - 3 μονάδες.

**ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.**

- Ονομαστική τάση τροφοδοσίας: 120-230 V~, 50-60Hz
- Συσκευή κατηγορίας II:
- Μέγ. απορροφούμενη ισχύς από το δίκτυο: 1 VA
- Εύρος θερμοκρασίας χρήσης: 0-40°C (-T40)
- Ακρίβεια μέτρησης θερμ. (ενσωματωμένος αισθητήρας): 0,5°C μεταξύ +15°C και 30°C, 0,8°C στις οριακές τιμές.
- Έξοδος με ρελέ και καθαρές επαφές ανταλλαγής: 5(2)A 230 V~
- Επαφές κλέμας: φάση L, ουδέτερο N, φάση-πολλαπλών λειτουργιών IN, ρελέ C, ρελέ NC, ρελέ NO, 2 εξωτερικοί αισθητήρες θερμ. (κωδ. 02965.1), υποδοχή RJ9 για σύνδεση αισθητήρα ενέργειας (κωδ. 02960)
- Βαθμός προστασίας: IP20
- Τύπος λειτουργίας: 1.B.U; Βαθμός ρύπανσης 2 (κανονική); Ονομαστική κρουστική τάση: 4000 V
- ΕίΡ Ταξινόμηση (Κανονισμός ΕΕ 811/2013): ON/OFF: τάξη I, μερίδιο 1%; PID: τάξη IV, μερίδιο 2%.
- **ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ ΜΕΣΩ SMARTPHONE Η TABLET ΜΕ ΛΗΨΗ ΤΗΣ ΕΙΔΙΚΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ [energy-management.vimar.it/en](http://energy-management.vimar.it/en)**

**ΚΥΡΙΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ**

Πατήστε το και, στη συνέχεια, μέσω των και , επιλέξτε το επιθυμητό μενού (το εικονίδιο αναβοσβήνει) και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

**ON AUTO (Αυτόματο) Επιλογή τρόπου λειτουργίας**

Μέσω των και , επιλέξτε το ή το **AUTO** (Αυτόματο) ή το ή το **OFF** και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

**Ρύθμιση ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗΣ λειτουργίας**

Μέσω των και , ρυθμίστε τη θερμοκρασία και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΑΓΕΤΟ**

Εάν επιλέξετε το , ρυθμίζεται η θερμοκρασία προστασίας από τον παγετό (για προστασία των σωλήνων).

**OFF Απενεργοποίηση**

Εάν επιλέξετε το **OFF**, ο χρονοθερμοστάτης απενεργοποιείται και δεν πραγματοποιεί καμία ρύθμιση.

**Ρύθμιση ώρας και ημέρας εβδομάδας**

Μέσω των και , ρυθμίστε την ώρα, επιβεβαιώστε την επιλογή και, στη συνέχεια, ρυθμίστε με ανάλογο τρόπο τα λεπτά και την ημέρα της εβδομάδας. Οι ημέρες της εβδομάδας συμβολίζονται με τους αριθμούς 1 έως 7.

**Επιλογή θέρμανσης/κλιματισμού**

Μέσω των και , επιλέξτε το ή το και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

**Ρύθμιση μονάδας μέτρησης**

Μέσω των και , επιλέξτε τη μονάδα °C ή °F και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

**Ρύθμιση ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ λειτουργίας**

Μόλις ανοίξετε το μενού, στην οθόνη επισημαίνεται με μια παύλα που αναβοσβήνει η ημέρα στην οποία αναφέρεται ο τρέχων προγραμματισμός.

1. Μέσω των και , επιλέξτε την ημέρα για προγραμματισμό και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

2. Μέσω των και , επιλέξτε τη θερμοκρασία που θα καθοριστεί για την τρέχουσα ώρα (είναι η ώρα που φαίνεται στο ρολόι). Η θερμοκρασία αυτή, η οποία αναβοσβήνει, μπορεί να επιλεγεί μεταξύ από τις εξής τιμές:

- T**: θερμοκρασία απουσίας (T απουσίας)
- T**: θερμοκρασία εξοικονόμησης (T εξοικονόμησης)
- T**: θερμοκρασία άνεσης (T άνεσης)

Οι 3 «παύλες» που αναβοσβήνουν διαδοχικά υποδεικνύουν τη ζώνη ωραρίου που ρυθμίζεται τη στιγμή εκείνη. Η επιλεγμένη θερμοκρασία θα εφαρμοστεί ξεκινώντας από την ώρα που φαίνεται για το επόμενο τέταρτο της ώρας.

3. Πατήστε το για να καθορίσετε τη θερμοκρασία που μόλις ρυθμίστηκε και για το επόμενο τέταρτο της ώρας.

4. Μέσω των και , μετακινηθείτε στις ώρες της ημέρας και προχωρήστε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω κατά 15 λεπτά κάθε φορά. Με τα και , ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία.

Ο προγραμματισμός τερματίζεται όταν ρυθμιστούν οι θερμοκρασίες για όλες τις ώρες της ημέρας και το ρολόι δείχνει 23:45. Πατήστε το για επιβεβαίωση.

5. Μέσω των και , επιλέξτε τα εξής:

**CBP**: για αντιγραφή όλου του ωριαίου προγράμματος της τρέχουσας ημέρας στην επόμενη ημέρα.  
**Go to**: για προγραμματισμό της επόμενης ημέρας χωρίς αντιγραφή της ημέρας που μόλις ρυθμίστηκε

**End**: για τερματισμό του προγραμματισμού.

Πατήστε το για επιβεβαίωση.

Κατά την ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία, πατήστε τα και για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία σε διαφορετική τιμή από αυτήν που έχει καθοριστεί για την τρέχουσα ζώνη ωραρίου. Επιβεβαιώστε την επιλογή με το και ενεργοποιήστε τη **ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ**.

**Επιλογή τρόπου λειτουργίας**

- Μέσω των και , ρυθμίστε τη θερμοκρασία και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .
- Μέσω των και , ρυθμίστε το χρονικό διάστημα για το οποίο θα διατηρηθεί η θερμοκρασία που μόλις ρυθμίστηκε και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

**Ρύθμιση βομβητή**

Μέσω των και , επιλέξτε το **ON** ή το **OFF** και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

**Ρύθμιση χρώματος οθόνης**

Μέσω των και , επιλέξτε το ή το ή το ή το ή το και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

Εάν επιλέξετε το , το χρώμα προσαρμόζεται (διατίθεται εύρος 360 τιμών RGB) μέσω των και . Όταν ρυθμιστεί το επιθυμητό χρώμα, πατήστε το .

**Ρύθμιση κωδικού πρόσβασης**

Μέσω των και , ρυθμίστε τους αριθμούς του κωδικού PIN, έναν κάθε φορά, και επιβεβαιώστε κάθε αριθμό πατώντας το .

Εάν ρυθμίσετε τον κωδικό PIN σε «000», παρέχεται ελεύθερη πρόσβαση στο μηχανισμό (όπως όταν δεν έχετε ρυθμίσει κωδικό πρόσβασης).

**ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΕΧΝΙΚΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

Για περισσότερες πληροφορίες και λεπτομέρειες σχετικά με όλα τα υπόλοιπα μενού του χρονοθερμοστάτη, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο τεχνικού εγκατάστασης που διατίθεται για λήψη από την ιστοσελίδα [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

**ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ**

Πριν χρησιμοποιήσετε το χρονοθερμοστάτη, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη που διατίθεται για λήψη από την ιστοσελίδα [www.vimar.com](http://www.vimar.com). Φυλάξτε την παρούσα τεκμηρίωση για μελλοντική αναφορά.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.**

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους κανονισμούς που διέπουν την εγκατάσταση του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού και ισχύουν στη χώρα όπου εγκαθίστανται τα προϊόντα.

**ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ.**

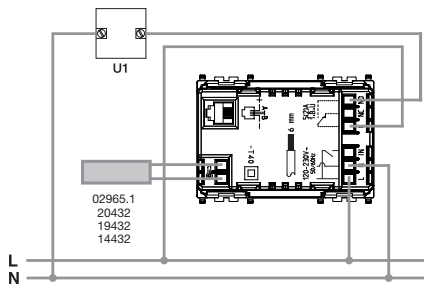
Οδηγία ΒΤ. Οδηγία EMC. Πρότυπο EN 60730-2-7, EN 60730-2-9.

**ΑΗΘΕ - Ενημέρωση των χρηστών**

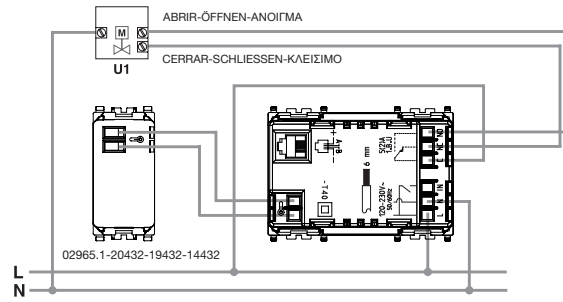
Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m<sup>2</sup> μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμία υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ξεκινήσει η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.

## CONEXIONES - ANSCHLÜSSE - ΣΥΝΔΕΞΕΙΣ

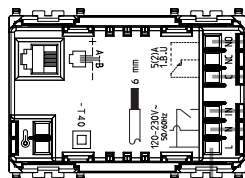
Bombas de circulación, quemadores, electroválvulas  
Umwälzpumpen, Brenner, Magnetventile  
Αντλίες κυκλοφορίας, καυστήρες, ηλεκτροβαλβίδες



Válvulas motorizadas  
Motorisierte Ventile  
Μηχανοκίνητες βαλβίδες



Entrada multifunción  
Multifunktionseingang  
Είσοδος πολλαπλών λειτουργιών

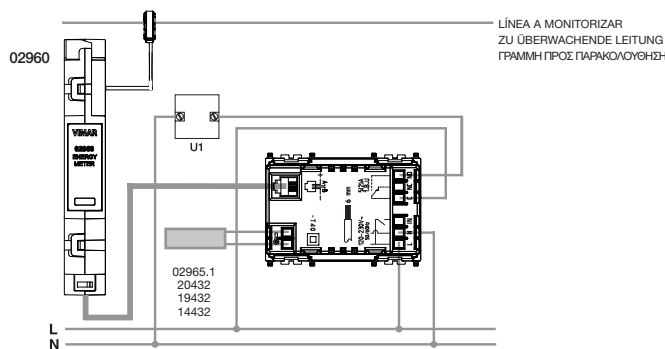


FUNCIONES:  
- AUTO a distancia  
- Reducción a distancia  
- Conmutación verano/invierno

FUNKTIONEN:  
- AUTO, ferngeschaltet  
- Reduzierter ferngeschaltet  
- Umschaltung Sommer/Winter

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ:  
- AUTO από απόσταση  
- Μείωση τη νύχτα από απόσταση  
- Διακοπτής θερινής/χειμερινής λειτουργίας

Sonda de energía  
Energiefühler  
Αισθητήρας ενέργειας



## PANTALLA - DISPLAY - ΟΘΟΝΗ

Menú Configuraciones  
Menü Einstellungen  
Μενού ρυθμίσεων

Indicador de programa diario, reloj, día de la semana, ahorro de energía  
Ringanzeige mit Tagesprogramm, Uhr, Wochentag, Energiesparanzeige  
Δακτύλιος επισήμανσης ημερήσιου προγράμματος, ρολογιού, ημέρας εβδομάδας, ένδειξης εξοικονόμησης ενέργειας

Atrás o bien navegación por historial de energía  
Zurück oder Navigation Energiechronologie  
Πίσω ή πλοήγηση στο ιστορικών ενεργειακών δεδομένων

Tecla rápida  
Kurzwahltaaste  
Πλήκτρο γρήγορης πρόσβασης

Confirmación y tecla rápida  
Bestätigung und Kurzwahltaaste  
Επιβεβαίωση και πλήκτρο γρήγορης πρόσβασης

Modo de funcionamiento  
Betriebsarten  
Τρόπος λειτουργίας

Navegación por menús y programación de parámetros  
Menü-Navigation und Parametereinstellung  
Πλοήγηση στα μενού και ρύθμιση παραμέτρων